00159834912024

Altivar

VZ3V3106

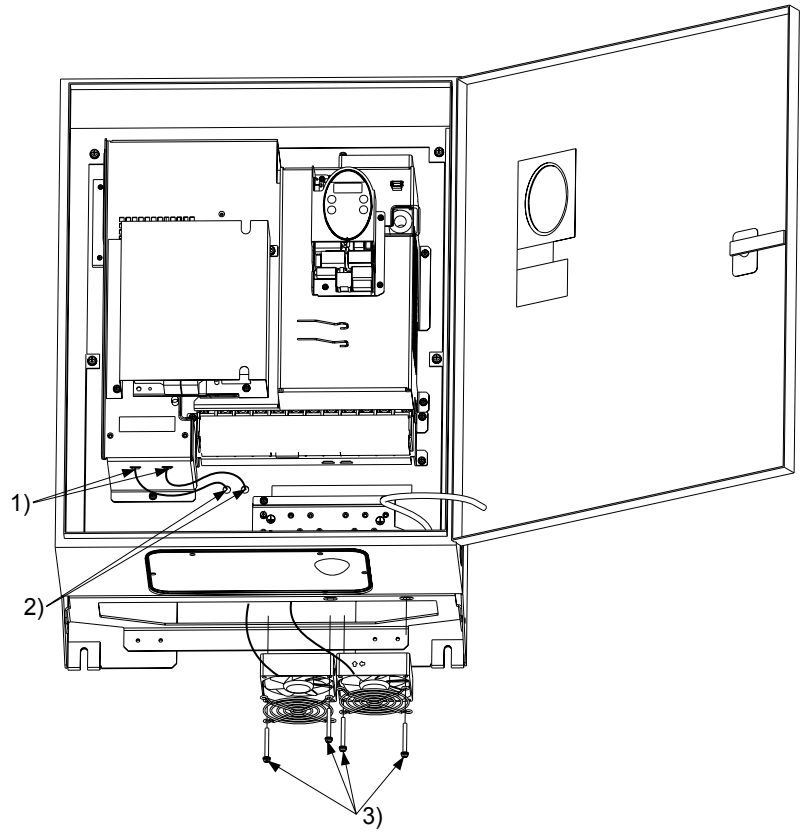
Dépose du ventilateur externe / *Dismantling the external fan*

ATV31CU55N4 et ATV31CU75N4 : un ventilateur
ATV31CD11N4 et ATV31CD15N4 : deux ventilateurs

1) Déconnecter le ventilateur.
2) Passer la rondelle et la borne par le trou.
3) Retirer le ventilateur et la grille métallique (2 vis par ventilateur).

ATV31CU55N4 and ATV31CU75N4 : one fan.
ATV31CD11N4 and ATV31CD15N4 : two fans.

1) *Disconnect the fan.*
2) *To push the grommet and the terminal go over the hole.*
3) *Remove the fan with the metal gate (2 screw by fan).*



W9 1598349 01 12 A02
09 / 2009

Remontage / *Reassembling*

1) Passer la borne puis la rondelle par le trou.
2) Visser le ventilateur et la grille métallique à un couple de serrage de 1,1 à 1,7 Nm en faisant attention au flux d'air.
3) Connecter le ventilateur.

1) *Go over the terminal by the hole and insert the grommet of the wire in the hole.*
2) *Screw the fan with metal gate: tightening torque 1.1 to 1.7 Nm. Be careful with the direction of air flow.*
3) *Connect the fan.*

